

新世紀 宗教研究


---

New Century Religious Studies

編號：TH2016-0066

臺灣人文及社會科學期刊評比暨核心期刊收錄  
評比通過證明書

茲證明《**新世紀宗教研究**》申請「臺灣人文及社會科學期刊評比暨核心期刊收錄」，經本中心評比後，2013年至2015年出版之期刊獲評為第三級期刊。特頒此證，以資證明。

 人文社會科學研究中心主任

王泓仁

中華民國一〇五年（2016）十二月九日

- 本刊經科技部人文社會科學研究中心2016年「臺灣人文及社會科學期刊評比暨核心期刊收錄」評比通過，獲學術品質之認可。

## 編輯部報告

「人是生而自由的，但卻無往不在枷鎖之中。」——尚一雅克·盧梭（Jean-Jacques Rousseau，1712-1778）

2017年4月23日，世界最大型的伊斯蘭女教士會議（全國女性烏里瑪會議，National Congress of Women Ulema）在印尼西爪哇島井里汶市（Cirebon）舉辦。<sup>1</sup>會中，印尼女教士針對「婚內強姦」、「童婚」、「環境破壞」等方面發布了伊斯蘭「宗教令」（Fatwa，譯作「法特瓦」。）教令的宣告，意在指稱三項行為的「被禁止」與「違反教律」性（即「哈拉姆」，Haram，也可引申為「禁止進行的那些罪行」。）而伊斯蘭宗教令雖然只是一種由伊斯蘭學者對經典及教法所作下的宗教性詮釋，不具備法律約束性質，但其文化象徵性及政治影響力，卻普遍印刻在穆斯林群體當中。

凡自由皆源起於自覺，且需靠主動爭取而非憑空發生。印尼會議中女教士發布宗教令，正顯露伊斯蘭世界女性自主已然萌茁明朗，這是女性穆斯林自我發聲以親手摘取權益果實的表態。但這樣的改革需藉由環顧穆斯林歷史、社經和文化不間斷地多方檢省並同時挺進，才可能從西方思維與昔時男性詮釋的視角中跳脫，以覓索真主阿拉（Allah）對婦女真正的安排及旨意。

人理應是生而自由的，但個體無法脫離群體，故自由必然得從集體中摸索個體從容遊走之道，才不會負戴枷鎖。伊斯蘭婦女在其存身的宗

---

1 詳參：Billy Tong，〈伊斯蘭女性主義崛起？印尼舉行了世界最大的伊斯蘭女教士會議〉，Outside，2018年4月20日查詢，<https://www.outside.hk/?p=2922>

教氛圍裡如何能夠找到與眾人心德一致，同時又可在眾人中留取己志的道路，讓個體的學思創造及活動都能符合形而上造化的奇妙靈思，便是本期「伊斯蘭與婦女」專題所要引領的旅程。

首篇特稿，為成功大學歷史學系林長寬老師的〈女人形塑伊斯蘭？——論穆斯林女權與女性主義之改革〉。穆斯林婦女的人權、社經地位該當從何處著眼討論？穆斯林國家中婦女權益問題又是否與伊斯蘭教義有關？林長寬老師透過《古蘭經》經文、聖訓條文引領讀者理解穆斯林婦女權的真諦，同時以印尼婦女組織作為現代穆斯林女性主義的抬頭，以及在婦女權利、宗教與社會地位、政治權力等諸多層面上的改革實例。

第二篇專題論文，是倫敦大學亞非學院博士候選人黃樂之女士的〈論巴勒斯坦女性主義難題：以薩哈爾·哈利斐的小說《遺產》探討之〉。黃樂之女士嘗試從三個部分——歷史脈絡、文學角度、結合小說情節與人物的探索方式，來探討當代阿拉伯女作家薩哈爾·哈利斐在處理巴勒斯坦女性與國族的議題時，跳脫既存建構模式，與提供兩造對立之外的文學論述可能性。「尊重差異而非吸納差異」，為作者撰作該篇論述的精神。

第三篇專題論文，為政治大學宗教研究所博士候選人林仁謙先生的〈瑪莉媽與法蒂瑪：一神信仰中女性宗教成聖性的比較〉。「瑪莉媽」(Maryam)為耶穌基督的母親，「法蒂瑪」(Fatima)則是先知的女兒。基督宗教聖母的「神聖性」與伊斯蘭教血脈扣緊的「神聖本質」(holiness)，令兩位女性在各自宗派的信仰者心中，保有超凡的不可取代地位。林仁謙先生嘗試以亞伯拉罕宗教一神信仰共同根源的「立約」主題，來比較「聖母」瑪莉媽及「聖女」法蒂瑪的「成聖性應許」所構成的宗教意義及歧異，並就基督宗教「聖母」瑪莉媽在《古蘭經》中神之啟示

的強化建構，以及其在穆斯林傳統中的「聖人」地位，反思基督宗教對伊斯蘭什葉派「聖女」法蒂瑪的宗教態度。

第四篇專題論文，是香港中文大學伊斯蘭文化研究中心博士後研究員龔方女士的〈試析華人女性穆斯林「頭巾觀」——以臨夏和香港為例探討之〉。在相同宗教的共性下，個人因素與外部環境的交結，對於個體信仰時之信心與態度，究竟有多大的操控及影響？穆斯林婦女普遍穿戴的「頭巾」（hijāb），不僅是一種服飾配件，更代表其族群與宗教的特殊文化表徵。龔方女士嘗試以「頭巾」作為探討的主題，透過對臨夏、香港兩地之華人穆斯林女性群體的調查比對，解讀兩地穆斯林女性群體對於「頭巾」自我的理解及當中寄寓的文化意涵，並從中窺見穆斯林女性選擇配戴頭巾時機點的宗教實踐——在追求自我文化、宗教認同中作出肯認自我的抉擇。

第五篇專欄文章，為東海大學應用物理系副教授蘇懿賢老師的〈曹洞宗的宗風、禪法與見地〉。曹洞宗的義理認為，一切眾生本來是佛，並非透過修行才轉身成佛。鑑此，愈是努力修佛，便愈可能掉落能所對立的妄見和時間幻覺當中。蘇懿賢老師詳細論證《金剛經》的「若心有住即為非住」與「此心本來無住」、「眾生本來是佛」同義，提點曹洞宗無為法修行的佛理根據，並據禪理重新詮釋「磨磚作鏡」的禪宗公案。

接下來三篇，是「伊斯蘭與婦女」專題相關書評。第六篇書評，為中山大學社會系助理教授趙恩潔老師的〈伊斯蘭女性主義經典回顧（一）阿米娜·瓦杜德的《古蘭經與女性：從女性觀點重讀神聖經文》〉。阿米娜·瓦杜德（Amina Wadud）是精通阿拉伯文與伊斯蘭教法學的美國穆斯林學者，其1992年出版的《古蘭經與女性：從女性觀

點重讀神聖經文》(*Qur'an and Woman: Rereading the Sacred Text from a Woman's Perspective*)是第一本由女性撰寫的《古蘭經》性別角色相關經文評論集，乃伊斯蘭女性主義歷久之作。且看趙恩潔老師逐篇引讀，為我們細索該書的文思脈絡。

第七篇書評，是倫敦大學亞非學院博士候選人黃樂之女士的〈失焦的至愛——《性別奮鬥之內：伊斯蘭中的女人改革》評介〉。繼*Qur'an and Woman*之後，阿米娜·瓦杜德於2006年再度出版結合個人宗教實踐經驗及詮釋的《性別奮鬥之內：伊斯蘭中的女人改革》(*Inside the Gender Jihad: Women's Reform in Islam*)。瓦杜德撰作該書的核心精神在「認主獨一」(tawhid)，即藉由「阿拉是唯一的主」這樣的意旨運轉幅散，但其所表彰與論述是否完全遵循如斯價值，我們或可透過黃樂之女士的評介來嘗試檢視評判。

最後一篇書評，為世新大學性別研究所副教授陳明莉老師撰文的〈誰的「頭巾」？誰的「面紗」？誰的「伊斯蘭」？〉。種種自我的叩問及發現，是人覺醒的必經過程。而彼與此、他者和我，則是人際網路不可逃脫的結構實況。女書文化出版的梁紅玉著作：《蓋頭掀不掀？——台灣穆斯林女子的策略與認同》，為其析探在宗教相對自由的台灣氛圍裡穆斯林婦女穿著「頭巾」(hijab)的感受、策略與生活經驗之著作。長於「文化研究」、「性別與身體」的陳明莉老師，則為我們帶來閃爍於師生、相問於學理的卓見推介。

性別，在宗教裡是否決定了信仰者投身其中的殊別境遇？今年集稿之主軸為「宗教與女性」，本期「伊斯蘭與宗教」有幸收穫八篇精采的來稿；第三季(17-1, 9/25出刊)則將推出「基督宗教與女性」專題；同時

懇盼其他宗教，如佛教、民間宗教等與「女性」相關聯之文章得各方來稿。但願如此規劃，能令性別在宗教中既存之陋視與歧念，逐漸淡逝。

## Contents

<b>From the Editors</b> .....	III
<b>Article</b>	
Could Women Shap Islam?—On Muslim Women’s Rights and Feminist Reform.....Lin, Chang-kuan	1
<b>Special Issues</b>	
Feminist Conundrums in Palestine: Analysis of Sahar Khalifeh’s Novel <i>al-Mirath</i> .....Huang, Yueh-chih	67
Maryam and Fatima: A Comparative Study on Female Holiness in Abrahamic Monotheism.....Lin, Jen-chien	99
The Concept of Hijab: a Comparison between That of Linxia and Hong Kong Muslimat.....Gong, Fang	131
<b>Column</b>	
Ethos, Methods and Insights of the Cao Dong Zen Sect..... .....Su, Yih-shyan	153
<b>Book Reviews</b>	
Review of Islamic Feminism Classics Series. On Amina Wadud’s <i>the Qur’an and Women: Rereading the Sacred Text from a Woman’s Perspective</i> .....Chao, En-chieh	177
The Defocused Wadud (Most Loving)—Review on <i>Inside the Gender Jihad: Women’s Reform in Islam</i> .....Huang, Yueh-chih	181
Whose Hijab? Whose Veil? Whose Islam? .....Chen, Ming-li	185



<b>New Books</b> .....	189
<b>Index</b> .....	213
<b>Call for Papers</b> .....	231
<b>Call for English Papers &amp; Style for Paper Submission</b> .....	244

## 目錄

編輯部報告.....	III
特稿：	
女人形塑伊斯蘭？——論穆斯林女權與女性主義之改革.....林長寬	1
專題論文：	
論巴勒斯坦女性主義難題：以薩哈爾·哈利斐的小說《遺產》探討之 .....黃樂之	67
瑪莉媽與法蒂瑪：一神信仰中女性宗教成聖性的比較.....林仁謙	99
試析華人女性穆斯林「頭巾觀」——以臨夏和香港為例探討之.....龔方	131
專欄：	
曹洞宗的宗風、禪法與見地.....蘇懿賢	153
書評：	
伊斯蘭女性主義經典回顧（一）阿米娜·瓦杜德的《古蘭經與女 性：從女性觀點重讀神聖經文》.....趙恩潔	177
失焦的至愛——《性別奮鬥之內：伊斯蘭中的女人改革》評介 .....黃樂之	181
誰的「頭巾」？誰的「面紗」？誰的「伊斯蘭」？.....陳明莉	185
新書介紹.....	189
宗教研究期刊論文索引.....	213
稿約.....	231
英文徵稿簡約.....	244